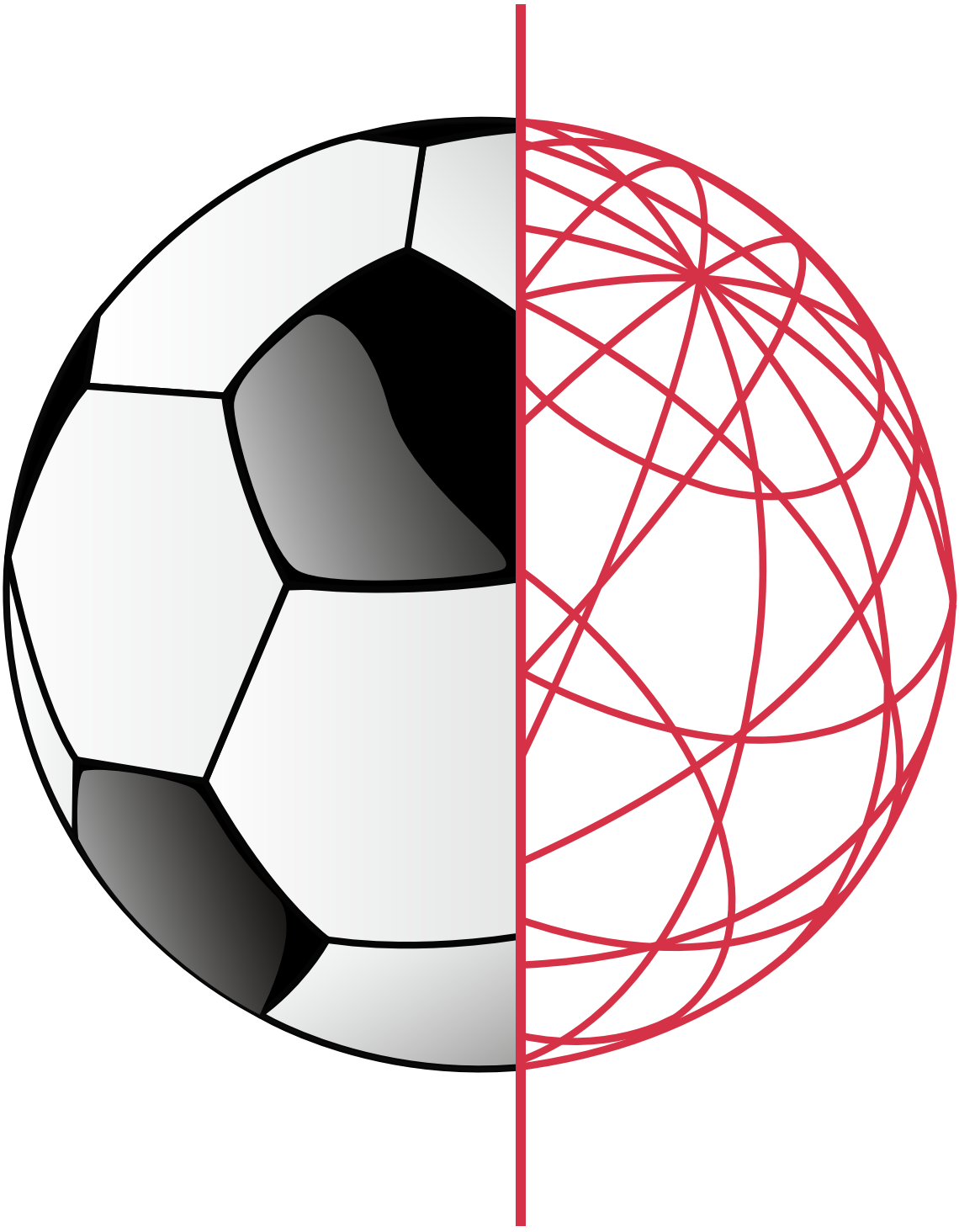
DIE BLAUEN

as Magazin für Biebrich: Ausgabe 4 - Saison 20 /21

BIEBRICHER FUSSBALLVEREIN 1902 E.V.

CHI Deutschland wünscht „den Blauen" für die Saison viel Erfolg!



CHI
CARGO HANDLING
International

Ihr Spezialist für:
Spediteur Luftfrachthandling und Airlinehandling · Europaweites Trucking · Logistik

CHI Deutschland · Cargo Handling GmbH
Cargo City Süd Gebäude 567 A · 60549 Frankfurt / Main
Telefon +49 (0) 69 678 69 66 0 · Fax +49 (0) 69 678 69 66 15
Internet www.chi-deutschland.com

Liebe Biebricher,

ein außergewöhnliches Jahr geht zu Ende. Zumindest eins, das die allermeisten von uns so noch nicht erlebt haben. Angesichts der kritischen Lage, in der so viele Menschen gesundheitlich gefährdet, wir alle vom Corona-Virus bedroht sind, hat sich der Breitensport im Allgemeinen und der Amateurfußball im Besonderen erfreulich zurückgehalten. Wenngleich nicht alle Restriktionen zu jedem Zeitpunkt nachvollziehbar waren oder unglücklich kommuniziert wurden, haben sich Verantwortliche in Vereinen und Verbänden wohltuend unterschieden von denen, die mit massiven Forderungen und lautstarker Kritik durch die Pandemie gepoltert sind.

Selten bekamen wir so deutlich vor Augen geführt, dass Fußball wirklich nur eine Nebensache ist – wenn auch die wichtigste. Drum wollen auch wir hier nicht klagen, dass die alte Saison vorzeitig beendet wurde, die neue Saison verspätet begonnen hat, abrupt unterbrochen wurde – und niemand im Verband heute seriös voraussagen kann, wie die Runden weitergeführt werden und ob überhaupt. Je länger die Infektionszahlen nicht deutlich zurückgehen, je wahrscheinlicher wird eine Annullierung der Punkterunde. Und fast scheint es in Anbetracht der unvermeidlichen Wettbewerbsverzerrungen die fairste Lösung, die Saison schlicht so zu behandeln, als hätte sie gar nicht stattgefunden. Das ganze Jahr zu streichen und auf einen Neustart im Sommer zu hoffen.

Natürlich werden wir sofort, wenn es wieder möglich ist, den Trainingsbetrieb wieder aufnehmen – vor allem, um unsere Jugendlichen zu beschäftigen und ihnen so die Möglichkeit zu geben, sich in der Gemeinschaft zu bewegen und ihrem Sport nachzugehen. Sollten keine Pflichtspiele stattfinden, werden wir Freundschaftsspiele und Turniere organisieren.

Trotz der unbefriedigenden Situation, in der uns weitgehend die Hände gebunden sind, steht die 02-Familie noch treu zusam-

Seit 1949

Wilfried Wehnert

Gas- und Wasser-Installationsmeister
und Heizungsbaumeister

- Heizungsbau
- Sanitäre Anlagen
- Barrierefreie Bäder
- Bauspenglerarbeiten
- Wärmepumpenanlagen
- Solar- und Brennwerttechnik

65187 Wiesbaden · Vereinstraße 6 · Telefon (0611) 84 49 11 · Fax (0611) 8 73 34
www.wehnert-sanitaer-heizung.de · E-mail: info@wehnert-sanitaer-heizung.de

men. Das gilt auch für die Freunde, Gönner, Unterstützer, ohne die wir die laufenden Kosten wie zum Beispiel für die aufwendige Sanierung des Klubheim-Dachs nicht stemmen könnten. Das ist nicht überall so. Im Sportausschuss der Stadtverordnetenversammlung berichtete Sportkreisvorsitzender Helmut Fritz von erschreckenden Zahlen: „Es gibt massive Austritte. Die Situation ist beängstigend“, stellte er nach Rückmeldungen vor allem der Mehrspartenvereine fest. „Der Turnerbund hat 600 Mitglieder, der TV Kostheim 400 Mitglieder verloren.“ Von der Austrittswelle sind ausgerechnet die Vereine am stärksten betroffen, die umfangreiche Angebote im Fitness- und Gesundheitssport unterbreiten. Sie leiden nun darunter, dass sich die Struktur ihrer Mitgliedschaft deutlich verändert hat. Hier sind nicht mehr die Mitglieder von einst, die „im Verein für ein ganzes Leben ihre Heimat gefunden haben“, wie es der Sportausschussvorsitzende Rainer Pfeifer formulierte, in der Mehrheit, sondern Kunden. Und „wer in unserer Dienstleistungsgesellschaft keine Leistung erhält, zahlt auch nichts“, bedauert Helmut Fritz die Entwicklung. Dabei missachtet die Kundschaft, dass die Vereine nur deshalb ihre Angebote so billig unterbreiten können, weil es sich um Solidargemeinschaften mit einem beachtlichen Anteil von passiven, zahlenden Mitgliedern und einem nennenswerten ehrenamtlichen Element handelt. In schweren Zeiten bei der Stange zu bleiben, wäre das Gebot dieser Zeit, in der die Vereine den Sportbetrieb trotz aller Bemühungen um Hygienekonzepte nicht aufrechterhalten dürfen. Da bleibt nichts als der Appell. Rainer Pfeifer sprach die Mitlieder direkt an: „Helft uns, wir brauchen jeden Einzelnen von Euch. Verlasst die Vereine nicht. Wenn die Vereine die Möglichkeit haben, werden sie es zurückzahlen.“

In diesem Sinne dankt der Biebricher Fußballverein all seinen Mitgliedern, Freunden und Sponsoren, wünscht ein schönes, nach Möglichkeit fröhliches Weihnachtsfest und einen hoffnungsvollen Übergang ins Jahr 2021, das uns wieder mehr Normalität bescheren möge, mehr Gelegenheiten, sich zu treffen, auf dem Dyckerhoff-Sportfeld und anderswo unbeschwert zusammen zu sein.
Bleiben Sie gesund und zuversichtlich,

Ihr und Euer
Heinz-Jürgen Hauzel (2. Vorsitzender)

Germania Schwanheim – Biebrich 02 2:3
Die Biebricher legten in Halbzeit eins innerhalb von rund zehn Minuten den Grundstein für den verdienten Sieg. Josip Jozic (29.), Otman Jaatit (37.) und Orkun Zer (38.) trafen. „Das war ein Arbeitssieg, aber wir haben das Spiel im Griff gehabt“, sagte 02-Sportchef Malte Christ. Erst spät folgte auf einen Konzentrationsfehler in der Biebricher Abwehr das Schwanheimer 1:3 (82.). Direkt nach dem 2:3-Anschlusstreffer (90+5.) ertönte der Schlusspfiff. Die Blauen nahmen – wie erhofft – die drei Punkte mit.

Und wie geht’s weiter?

Kreisfußballwarte, Verbandsfußballwart Jürgen Radeck und der Vorsitzende des Hessischen Fußballverbandes Stephan Reuß sind nicht zu beneiden. Ständig werden sie gefragt, wie es in der Corona-Saison weitergeht. Und sie antworten notgedrungen. Selten sind da zwei Funktionäre der gleichen Meinung, zumal die Bedingungen von Kreis zu Kreis unterschiedlich sind und sich die Pandemie-Lage genauso wie die von der Politik beschlossenen Maßnahmen beinahe täglich ändern.

Modellen mit einer einfachen Runde und eventuellen anschließenden Playoff-Spielen erteilten die Verbands-Juristen auf der jüngsten Vorstandssitzung eine Absage. Vizepräsident Torsten Becker erklärte: „Ein Wechsel des Spielsystems innerhalb der Saison ist ausgeschlossen.“ Sonst werde die Wertung angreifbar. So hält der HFV-Vorstand (vorerst) an einer Doppelrunde fest. Wie das funktionieren, von Amateuren zu leisten sein soll, wenn – wie beispielsweise von der Biebricher Verbandsligamannschaft – noch 28 (!) Punktspiele im günstigsten Fall in viereinhalb Monaten zwischen Februar und Juni zu absolvieren sind, das hat noch niemand verraten.

Zumindest einen erneuten Abbruch mit einer Wertung nach der Quotientenregelung fasst der Verband als Möglichkeit des Ausstiegs ins Auge. Wirklich befriedigend erscheint auch das nicht, zumal das Verfahren des vergangenen Frühjahrs mit Auf-, aber ohne Absteigern nicht noch einmal zu realisieren ist, weil die Spielklassen sonst eine Größe erreichen, die nicht mehr handhabbar ist. Wir dürfen auf die nächsten Wasserstandsmeldungen gespannt sein.

Schwere Zeiten auch für den HFV-Vorsitzenden Stephan Reuß (rechts) und Wiesbadens Kreisfußballwart Dieter Elsenbast (links) – hier bei einer Ehrung für den 02-Vorsitzenden Horst Klee Anfang des Jahres, als noch niemand die gravierenden Folgen von Covid-19 erahnte.

„MEINE ESWE“ APP ZUM BUS

FAHRPLAN STETS DABEI

Dank der Fahrplanauskunft teilt Ihnen Ihr Smartphone jetzt stets die beste Verbindung zu Ihrem Fahrtziel mit.

ABFAHRTEN IN ECHTZEIT

Dank des Zugriffs auf Echtzeit-Daten wissen Sie jetzt jederzeit ganz genau, wann Ihr Bus tatsächlich abfährt.

FAVORITEN ANLEGEN

Dank der Linien-Favorisierung in der „Meine ESWE“-Community erfahren Sie jederzeit automatisch den aktuellen Status Ihrer Linien.

MOBILES STRECKENNETZ

Dank des Interaktiven Liniennetzplans sehen Sie das gesamte Streckennetz inklusive aller Haltestellen nun viel anschaulicher.

» KOSTENLOS DOWNLOADEN:

Laden im App Store

JETZT BEI Google play

Weitere Informationen zur „Meine ESWE“- App finden Sie unter www.eswe-verkehr.de/app

ESWE VERKEHR

LOTTO hilft HESSEN

LOTTO Hessen

lottohessen
www.lotto-hessen.de

VERBANDSLIGA

Vorrunde

Sonntag, 6. September, 15 Uhr
TuBa Pohlheim – Biebrich 02 2:2

Sonntag, 13. September, 15 Uhr
Biebrich 02 – TSV Steinbach II 1:1

Donnerstag, 17. September, 20 Uhr
SG Walluf – Biebrich 02 0:2

Sonntag, 20. September, 15.30 Uhr
SV Bauerbach – Biebrich 02 5:2

Mittwoch, 23. September, 20 Uhr
Biebrich 02 – FC Cleeberg 8:1

Sonntag, 27. September, 15 Uhr
Biebrich 02 – VfB Marburg 1:4

Sonntag, 4. Oktober, 15 Uhr
FV Breidenbach – Biebrich 02 5:2

Sonntag, 11. Oktober, 15 Uhr
Biebrich 02 – SG Kinzenbach 6:0

Sonntag, 18. Oktober, 15 Uhr
FC Waldbrunn – Biebrich 02 2:1

Donnerstag, 23. Oktober, 19 Uhr
Germania Schwanheim – Biebrich 02 2:3

Sonntag, 25. Oktober, 15 Uhr
Biebrich 02 – SV Niedernhausen

Freitag, 30. Oktober, 20 Uhr
Spvgg. Eltville – Biebrich 02

Mittwoch, 4. November, 20 Uhr
Biebrich 02 – RSV Weyer

Sonntag, 8. November, 14.30 Uhr
Biebrich 02 – FC Gießen II

Sonntag, 15. November, 14.45 Uhr
SSV Langenaubach – Biebrich 02

Sonntag, 22. November, 14.45 Uhr
Biebrich 02 – SC Waldgirmes II

Sonntag, 29. November, 15.30 Uhr
SF/BG Marburg – Biebrich 02

Sonntag, 6. Dezember, 14 Uhr
Biebrich 02 – FC Ederbergland

Sonntag, 13. Dezember, 14 Uhr
TSV Michelbach – Biebrich 02

BIEBRICHER · FUSSBALLVEREIN · 1902

Sportplatz und Clubheim:
Dyckerhoff-Sportfeld
Bergmannstraße/Diltheystraße
65203 Wiesbaden-Biebrich
Telefon (0611) 69 41 00
Postfach 120 129
65079 Wiesbaden

Der Vorstand in der Saison 2017/18

1. Vorsitzender:	Horst Klee	Tel. 0172/6512886
Stellvertretener Vorsitzender:	Heinz-Jürgen Hauzel	Tel. 0611/53253220
Stellvertretener Vorsitzender:	Thomas Utikal	Tel. 0611-1861610
1. Kassierer:	Ulrich Janocha	Tel. 0611/601617
2. Kassierer:	Kerstin Prassol	Tel. 0611/1355747
Jugendleiter:	Hartmut Steindorf	Tel. 0611/807803
Spielausschussvorsitzender:	Malte Christ	Tel. 0171-3318992
Spielausschuss, 2. Mannschaft:	Michael Lehmann	Tel. 0157-36031921
Schriftführer:	Jürgen Dindorf	Tel. 0611/609648
Schiedsrichterbeauftragter:	Ali Gür	Tel. 0174/4555561
Clubheim:	Charalampos Mentis	Tel. 0179/5045175
Beisitzer Spielbetrieb:	Klaus Tobies	Tel. 01511-1813908
Beisitzer Mitgliederverwaltung:	Katharina Steindorf	Tel. 0611-807803
Beisitzer ZbV:	Uwe Kilian	

Bankverbindung
Wiesbadener Volksbank
IBAN: DE 765 109 00 0000 301 057 02 (BIC-Code: WIBADE5WXXX)
Nassauische Sparkasse
IBAN: DE 035 105 001 501 351 309 15

Aktuelle Tabelle

Platz	Mannschaft	Sp.	G	U	V	Tore	Tordiff.	Pkt.
1.	FV 09 Breidenbach	11	7	3	1	35 : 15	20	24
2.	Spvgg. Eltville	11	8	0	3	39 : 21	18	24
3.	TSV Steinbach II	11	7	2	2	41 : 22	19	23
4.	VfB 1905 Marburg	11	7	1	3	22 : 12	10	22
5.	SC Waldgirmes II	11	6	3	2	24 : 16	8	21
6.	FC Waldbrunn	11	6	1	4	21 : 20	1	19
7.	FC TuBa Pohlheim	10	5	3	2	28 : 17	11	18
8.	SF/BG Marburg	11	5	3	3	24 : 20	4	18
9.	SV Bauerbach	11	5	3	3	29 : 26	3	18
10.	FV Biebrich	10	4	2	4	28 : 22	6	14
11.	SV Niedernhausen	10	4	2	4	21 : 22	-1	14
12.	Kinzenbach	11	4	2	5	21 : 29	-8	14
13.	SG Walluf	11	4	1	6	25 : 33	-8	13
14.	SSV Langenaubach	10	3	3	4	20 : 16	4	12
15.	FC Cleeberg	11	4	0	7	25 : 32	-7	12
16.	TSV Michelbach	10	3	2	5	29 : 23	6	11
17.	FC Ederbergland	10	3	0	7	22 : 31	-9	9
18.	RSV Weyer	10	2	0	8	12 : 33	-21	6
19.	Germ. Schwanheim	11	1	3	7	12 : 36	-24	6
20.	FC Gießen II	10	1	0	9	8 : 40	-32	3

Torschützen Saison 20/21

13 Tore: Orkun Zer
5 Tore: Otman Jaatit
2 Tore: Necmi Gür
2 Tore: Mike Afonso de Sousa Portes
2 Tore: Emirkan Dorul
2 Tore: David Meurer
1 Tor: Josip Jozic
1 Tor: Eigentor SV Bauerbach
#ACHTUNDZWANZIG

Trainer **Nazir Saridogan**
Co-Trainer **Savas Saridogan**

VERBANDSLIGAKADER SAISON 2020/21

Name	Geburts-datum	Letzter Verein
Torhüter		
Steve Wagner	19.03.1995	DJK SW Flörsheim
Sebastian Paul	27.10.1994	SC Staaken
Kevin Wieszolek	9.09.2001	Eigene Jugend
Abwehr		
Ninos Odisho	9.1.1995	Hellas, Eigene Jugend
Moritz Christ	28.04.1994	Eigene Jugend
Claudius Ebert	19.03.1999	Schott Mainz
Sebastian Gurok	10.07.1990	RW Hadamar
Christian Haddo	29.03.2000	Eigene Jugend
Mika Hönig	19.07.2000	Eigene Jugend
David Meurer	20.04.1992	Gonsenheim, Eigene Jug.
Benjamin Ghatas	5.11.2001	Eigene Jugend
Mittelfeld		
Emirkan Dorul	20.09.2000	Eigene Jugend
Necmi Gür	13.10.1995	RW Koblenz
Otman Jaatit	06.11.1999	Eigene Jugend
Christian Kunert	04.08.1986	Schott Mainz
Maurice Pinger	17.11.1999	Eigene Jugend
Abdullah Tasdelen	21.07.1997	Eigene Jugend
Josip Jozic	10.1.1995	Hajduk Split II
Danilo Usorac	23.05.2001	Eigene Jugend
Angriff		
Orkun Zer	28.01.1990	Türkischer SV Wiesb.
Hady Kallo	10.06.2001	SV Lippstadt
Mike de Sousa	17.09.1989	SV Presberg

DIE ALTEN HERREN
Biebrich 02

Kontakt über
Michael Lehmann
Tel. 0157/58623105

seit 1960
Tel. 06 11 / 6 16 04
SCHERMULY Bedachungen GmbH
• Flachdach • Fassade
• Steildach • Spenglerei
65203 Wiesb.-Biebrich • Zaberner Str. 21

Seit 1932
Bestattungs-Institut
PietätLoy GmbH

Straße der Republik 20
65203 Wiesbaden-Biebrich
Telefon 0611/61357
E-Mail: Pietaet-Loy@t-online.de
Internet: www.Pietaet-Loy.de

WEISSER RING
Wir helfen Kriminalitätsopfern.
Außenstelle Wiesbaden
Rudolf-Lothar Glas
Diltheystraße 3 · 65203 Wiesbaden
Telefon: 06 11/8 61 70 · Telefax: 06 11/8 80 45 81
E-Mail: weisser-ring-wiesbaden@t-online.de

ESWE Versorgung

Brandon Connor
Berater
ESWE smart services

ESWE smart services – kompetent an Ihrer Seite

Voller Energie und mit neuen Ideen vor Ort: ESWE versorgt nicht nur zuverlässig mit Strom, Gas und Wärme. Wenn's um umfassende Alltagslösungen geht, setzt ESWE Maßstäbe mit modernster Technik und kompetentem Service. Dafür sorgt das Team der **ESWE smart services**: Im persönlichen Kontakt konzipieren wir für Sie mit **ESWE daheim** individuelle Smart-Home-Lösungen oder ermöglichen Senioren das selbstbestimmte Leben mit dem **ESWE Familien ASSIST**.

Wir beraten Sie gerne. Persönlich oder telefonisch.
Auf jeden Fall gebührenfrei: Tel. 0800 780-2200

www.eswe-versorgung.de

smartservices

Fragen zur Entsorgung von Abfällen?

Meinhardt bietet Ihnen eine fachgerechte Entsorgung
und stellt Container in allen Größen.

Kundenservice-Hotline zum Ortstarif

0180 1 63 46 42

Meinhardt
Städtereinigung GmbH & Co. KG
Nassaustraße 13-15
65719 Hofheim-Wallau

Meinhardt
Entsorgungsfachbetrieb

Meinhardt - für eine saubere Umwelt

www.meinhardt-online.de - info@meinhardt-online.de

www.online-services.de

Industriepark
KALLE-ALBERT

5600 Arbeitsplätze

mehr als **70** Unternehmen

170 Auszubildende

www.facebook.com/
IndustrieparkKalleAlbert

InfraServ GmbH & Co.
Wiesbaden KG
www.kalle-albert.de

Kasteler Str. 45
65203 Wiesbaden
Telefon (0611) 962-01
info@infraserv-wi.de

InfraServ Wiesbaden

ISW TECHNIK

GES SYSTEMHAUS
Systeme · Consulting · Service

Ein bisschen blaue Nostalgie

Die Erfolgsgeschichte des Freundeskreises

Am 2. Oktober 2003 veranstaltete der Freundeskreis des Biebricher Fußballverein 02 die 16. Blaue Nacht und beendete damit eine Erfolgsgeschichte. Auf Initiative des damaligen 02-Geschäftsführers Bernhard Fuidl hatte sich im Restaurant „Weihenstephan“, das die Familie Schröder in der Armenruhstraße betrieb, ein Stammtisch gebildet, der zum Freundeskreis wurde. Hier entwickelten Freunde der Blauen, Geschäftsleute und Verantwortliche Biebricher Unternehmen Ideen, wie die wertvolle Arbeit der Blauen für den Stadtteil, insbesondere die Integration und Förderung der hier lebenden Kinder und Jugendlichen finanziell unterstützt werden könnte. Die herausragende Idee dieser Runde war es, ein großes Zeltfest auf dem Dyckerhoff-Sportfeld zu feiern.

Damit hängte sich Biebrichs Fußballverein 1988 an die Sportabzeichenaktion von Kalle-Albert. Zum Saisonabschluss am ersten September-Wochenende ließ die Werksleitung dazu ein großes Zelt neben dem Naturrasenfeld errichten. Montags wurden dort am späten Nachmittag und frühen Abend die erfolgreichen Teilnehmer der Fitnessaktion sowie die Organisatoren und Prüfer des TV Amöneburg geehrt. Für das anschließende Essen sorgte die Kalle-Werksküche. Speis und Trank wurden von 02-Helfern serviert. Der Freundeskreis des Biebricher Fußballvereins nutzte die Gelegenheit, das Zelt schon am Samstag zu einer Benefizveranstaltung zu nutzen. Die „Blaue Nacht“ war geboren.

„Hier wurde die 02-Familie mit Freunden und Gönnern zusammengeführt“, sagt Horst Klee, der Vorsitzende des Biebricher Fußballvereins im Rückblick. Bis zu 400 Gäste kamen und zahlten für Programm und Essen 30 D-Mark. Unvergessliche Feste wurden da bei bester Stimmung bis in die Morgenstunden begangen. Weihenste-

Die Sportabzeichenaktion der Betriebssportgemeinschaft Kalle-Albert und des TV Amöneburg war über Jahrzehnte eine wirklich große Angelegenheit, die auch vom Unternehmen kräftig unterstützt wurde. Das Bild zeigt Kalle-Personaldirektor und 02-Förderer Dr. Krause (am Mikro), den Amöneburger „Mister Sportabzeichen“ Karlhorst Haibach (links), Wiesbadens Oberbürgermeister Achim Exner (rechts) und den 02-Vorsitzenden Horst Klee (dahinter). KALLE-Werksfoto

phan, Wernesgrüner, Erbacher und Radeberger Bier wurden gezapft. Mit bayrischer Blasmusik begann das Ganze. Anschließend sorgten die Wiesbadener Juristenband, die Lahn-River-Jazzband, Beat Box und Two and a Box für großartige musikalische Unterhaltung. Für umjubelte Intermezzi schaute oft der „Wiesbadner Elvis“ vorbei, der in diesem Jahr gestorbene Olli Neumann. Die Organisation lag über Jahre in Händen des Kalleaners Egon Gerner, danach managten Dr. Jürgen Burkert und Klaus Ollenik, die beiden Vorstände des Rheingauer Gaswerksband das Fest.

Als Kalle die Sportabzeichenaktion nicht mehr im großen Rahmen durchführte und das Zelt nicht mehr stellte, zog die Blaue Nacht 1999 um ins Zelt der Gibber-Kerbegesellschaft auf die Bleichwiesen. Das Finale fand dann in den Räumen der InfraServ-Gastronomie statt, die seinerzeit unter Leitung des 02-Vorstandsmitglieds Jürgen Migge stand, der beim Biebricher Fußballverein als Torwart begonnen hatte und später als Trainer von zweiter und erster Mannschaft fungierte.

Die Blaue Nacht ist nun seit 17 Jahren Geschichte. Einen Freundeskreis mit vielen großzügigen Unterstützern gibt es trotzdem – wenn auch in veränderter Zusammensetzung – immer noch. Damals wie heute bildet diese Institution eine wesentliche Voraussetzung, dass die 02er ihre selbst gestellten Aufgaben erfüllen können. Dessen sind sich die Vereinsverantwortlichen bewusst und macht sie in hohem Maße dankbar.

Ein Teil des ehrenamtlichen 02-Thekenpersonals, das 400 durstige Kehlen versorgte (von links): Der einstige Zeugwart Jule Jung, Kurt Schuhmacher (der Wirt des Gasthauses zur Gibb), Vorstandsmitglied Achim Kaplan und Anneliese Krempien.

Am ersten September-Wochenende war das Festzelt auf der Dyckerhoff-Sportanlage gleich mehrfach bis auf den letzten Platz gefüllt.

Qualität, die sich herumspricht.

Viele unserer Kundenkontakte beruhen auf Empfehlungen. Das ist für uns die beste Werbung, denn es beweist, dass wir offensichtlich vieles richtig machen. FOCUS Money führt uns aktuell als Testsieger bei der Privatkundenberatung in Wiesbaden. Und wann empfehlen Sie uns weiter?

wvb.de/weitersagen

Ihre Wiesbadener Volksbank.

Die Qualitätsbank.

Farben • Tapeten • Bodenbeläge • Heimtextilien

1.000 SCHÖNE WOHNIDEEN FÜR IHR HEIMSPIEL!

MEG
Wir sind Profi.

Maler-Einkauf Süd-West • Rheingaustraße 94 • 65203 Wiesbaden • www.meg-suedwest.de

Zweigniederlassung der MEG Maler Einkauf Gruppe eG

www.ja-zur-versorgungs-sicherheit.de

Kraftwerke Mainz-Wiesbaden AG

Energie bewegt uns, treibt uns an, bringt uns zusammen und sorgt für einzigartige Momente. Zum Beispiel im Sport: Public Viewing, Daumendrücken am Fernsehgerät oder Flutlicht-Training der Nachwuchs-Kicker – ohne Strom geht nichts. Die Kraftwerke Mainz-Wiesbaden AG verbindet die Städte und sorgt dafür, dass wir auch künftig weder den kleinen Sieg noch den großen Triumph verpassen. Überall, jederzeit und 100 % zuverlässig.

Ihr Partner im Zentrum

Unser Service für Sie:

- Volkswagen-, Audi-, Skoda-Nutzfahrzeugservice
- Inspektions- & Wartungsarbeiten
- Unfallreparatur & Lackierarbeiten
- Mietwagen
- Hol- & Bringdienst
- TÜV & Abgasuntersuchung
- Klimaanlagenservice
- Express-Service
- Reifenspezialist
- Autoglas-Service
- Originalteil- und Zubehörverkauf
- Neu- & Gebrauchtwagenverkauf
- Leasing & Finanzierung

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen-Service

Audi Service
ŠkodaService
Nutzfahrzeuge Service

Autohaus Hille&WaltherGmbH

Adelheidstraße 17-19, Wiesbaden
☎ (06 11) 3 93 66-0
Fax (06 11) 3 93 66-77

Service ist unsere Stärke

Impressum

DIE BLAUEN – Vereinsblatt des Biebricher Fußballvereins 02 e.V.
Herausgeber: Der Vorstand des BFV 02
Verantwortlich: Heinz-Jürgen Hauzel
Anzeigen: Hans Jung
Gestaltung: Rainer Schmoll, Bad Schwalbach
Druck: Gerich, Wiesbaden

OBST UND GEMÜSE NACH SAISON · KARTOFFELN · EIER AUS DEM ODENWALD
ALLES FRISCH VOM BAUERNHOF

EIGENE ERZEUGNISSE

LANDWIRTE
Reinhard & Bernhard Stritter

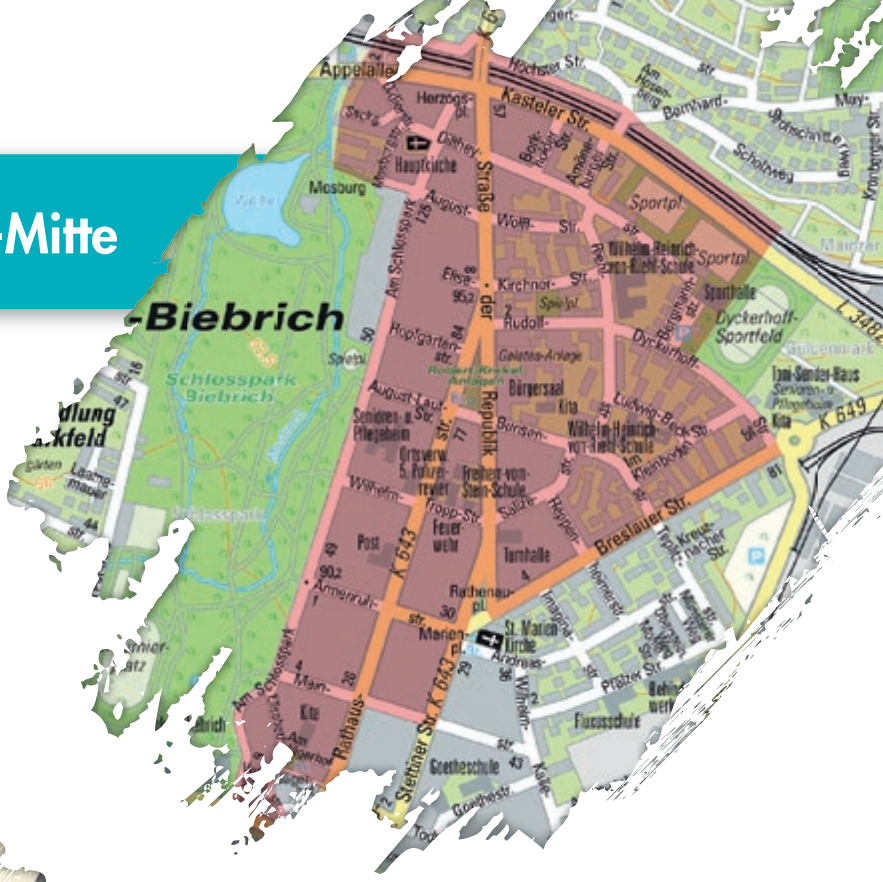
Didierstraße 16 · 65203 Wiesbaden-Biebrich · Tel. 0611 - 65329

Öffnungszeiten Hofladen:
Montag & Freitag 10 bis 12 Uhr · Mitwoch 9.30 bis 11.30 Uhr
Samstag 9.30 bis 12 Uhr · Dienstag & Donnerstag geschlossen

Aus Hessen. Aus Bestem. Aus dem Herzen der Natur.

Licher Privatbrauerei Jhring-Melchior

Das Quartier Biebrich-Mitte



Neubau Bürgersaal und soziale Dienste

Wohnen westlich des Schlossparks

SEG Stadtentwicklungsgesellschaft Wiesbaden mbH

Ausgewählte SEG-Projekte in Biebrich

Wir entwickeln für ganz Wiesbaden

www.seg-wiesbaden.de

SEG Stadtentwicklungsgesellschaft Wiesbaden mbH
Konrad-Adenauer-Ring 11
65187 Wiesbaden
Telefon 0611 - 77 808-0
info@seg-wiesbaden.de

DER BIBER SCHAUT DURCHS SCHLÜSSELLOCH

Von Heinz-Jürgen Hauzel

Foto: HFV

Trauer um Erwin Müller

Seine sonore Stimme war deutlich vernehmbar, doch Erwin Müller verstand sich nie als Lautsprecher. Im Gegenteil. Das Ehrenmitglied des Biebricher Fußballvereins, das nun kurz vor seinem 79. Geburtstag gestorben ist, hatte seine Funktionärslaufbahn früh begonnen. Mit 26 Jahren ließ er sich in die Verantwortung nehmen und in schwierigster Zeit zum 02-Vorsitzenden wählen. Beruflich war er in der Geschäftsstelle des Hessischen Fußballverbandes tätig, ein kompetenter und gerade auch für die Blauen hilfreicher Ansprechpartner – nicht zuletzt in Passangelegenheiten. Im Ruhestand engagierte er sich ehrenamtlich als Rechtswart und Klassenleiter des Fußballkreises Wiesbaden, agierte auch hier, wie der Kurier vermerkte, „präzise, unaufgeregt, nie ein Wort zu viel – das war Standard bei den von ihm geleiteten Sitzungen." Kreisfußballwart Dieter Elsenbast würdigte Müller als „tolle Persönlichkeit. Kompetent, absolut seriös und kollegial. Er war bei den Vereinen beliebt." Ehrenfußballwart Helmut Herrmann und Horst Klee, Vorsitzender von Biebrich 02, wussten Müllers ruhige Sachlichkeit zu schätzen.

Marmor
Sandstein
Granit

poths
GRABMALE
BAUSANIERUNG

Seit 1864
in 6. Generation

65203 Wiesbaden-Biebrich
Bernh.-May-Straße 17
Telefon: 06 11/ 6 66 23
Fax: 06 11/60 30 27

Das Vereinsheim bekommt ein neues Dach

Die langen Fußballpausen in diesem Jahr hat der Biebricher Fußballverein genutzt, notwendige Maßnahmen am Klubheim anzugehen. So haben die Vorstandsmitglieder Charalampos Mentis und Ali Gür die Innenbeleuchtung auf LED umgerüstet und auch die Wände neu angelegt. Aktuell ist die Biebricher Schreinerei Marczalek mit ihrem Chef Thomas Reichstein dabei, die äußere Holzverkleidung am Dachrand auszutauschen. Beim Entfernen des alten Bretterwerks kamen eine ganze Reihe von

WiTCOM
direkt, persönlich.

SCHNELL?
SCHNELLER!

Richtig schnell ins Internet kommt Ihr Unternehmen mit den leistungsstarken Produkten der WiTCOM. Unser eigenes unabhängiges Glasfasernetz bietet symmetrische Bandbreiten (Up- & Download) bis 10 Gbit/s und maximale Ausfallsicherheit. Profitieren Sie von hochverfügbarer Datenkommunikation mit unbegrenztem Datenvolumen und exzellentem Service.

Haben auch Sie Interesse? Dann rufen Sie uns an:
0611 26244-0

WiTCOM Wiesbadener Informations- und Telekommunikations GmbH / Konradinerallee 25 / 65189 Wiesbaden / www.witcom.de

Wespennester und Behausungen anderen Getiers zum Vorschein.
Im kommenden Jahr folgt der dickste Brocken der beschlossenen Sanierung. 02-Mitglied Peter Schermuly wird mit seinem Dachdeckerbetrieb das Flachdach komplett erneuern, damit die Blauen auch künftig im Vereinsheim zwar nicht auf dem Trockenen aber im Trockenen sitzen. Zuletzt sollen auch die Außenwände neue Farbe erhalten. Insgesamt ein finanzieller Aufwand im mittleren bis höheren fünfstelligen Euro-Bereich.

Runde Geburtstage
In diesem Jahr hat es noch ein paar runde Geburtstage gegeben, die angesichts der Saison-Unterbrechungen bislang keine Erwähnung fanden, aber natürlich nicht vergessen werden sollen.

Günter Noerpel, der langjährige Vorsitzende von TVB und der Arbeitsgemeinschaft Biebricher Vereine und Verbände, hat für den Stadtteil über Jahrzehnte hinweg Immenses geleistet. Unter anderem gehörte er auch einmal dem Vorstand der Blauen an. Mitglied ist er noch immer. Und am 14. November ist er 80 geworden.

Jürgen Poths, Seniorchef des gleichnamigen Steinmetzbetriebs am Biebricher Friedhof, ist knapp zwei Monate älter, feierte seinen Achtzigsten bereits am 18. September. Schon sein Vater war durch und durch ein Blauer, der den Verein immer gern und treu unterstützt hat.

Schon am 30. Mai wurde Micki Lauf 60. Viele werden sich noch an den feinen Techniker erinnern, der von Jugend an für die 02er kickte und ein über gutes Jahrzehnt Stammspieler der erfolgreichen ersten Mannschaft war. Unter anderem erzielte er 1980 im Kelsterbacher Bezirksliga-Entscheidungsspiel gegen Hattersheim den Siegtreffer, der den Einzug in die Landesliga bescherte. Er stellte die dritte von vier Generationen der Familie Lauf, die für den Biebricher Fußballverein aktiv waren. Opa Balthasar gehörte dem Jugendausschuss an, Vater Günter kickte ab 1948 für die Blauen und engagierte sich gleichfalls in der Nachwuchsabteilung, als Micki 1970, also vor genau 50 Jahren, ins 02-Trikot schlüpfte.

Peer Christ
Malte Christ
Geschäftsführer/Zahntechniker

Malte&Peer Christ GbR
Kurt-Schumacher-Str. 41 A
55123 Mainz-Gonsenheim
Telefon: 06131/46103
Telefax: 06131/46104

Dentallabor
Christ

info@dentallabor-christ.de
www.dentallabor-christ.de

SPIELBERICHTE
KREISOBERLIGA WIESBADEN

Schierstein 08 – Biebrich 02 II 2:3
Die Gäste spielten eine saustarke erste Halbzeit wie 08-Vorsitzender Hans Groth bekannte. Aksoez, E. Sürmeli und Demirkaya sorgten mit ihren Toren für die klare Pausenführung. Nach zwei Treffern von Walter mussten die Biebricher dann aber doch um den Sieg bangen.

Biebrich 02 II - TuS Dotzheim 0:5
Nach sechs Spielen ohne Niederlage (und nur einem Unentschieden erlitt der Aufsteiger auf eigenem Platz einen herben Dämpfer.

Türkischer SV – Biebrich 02 II 0:0
Die Blauen zeigten sich gut erholt und trotzten dem Meisterschaftsfavoriten ein Remis ab. Die Gastgeber beklagten in ihrem Team das Fehlen des einstigen 02-Angreifers Volkan Zer und sahen darin einen Grund für die fehlende Torgefahr. In einem Spiel mit wenigen Chancen, das vor allem im Mittelfeld ausgetragen wurde, hatte Zafer Bektas kurz vor Schluss die beste TSV-Möglichkeit. Nachdem sein Kopfball nur am Pfosten landete, feierten die Biebricher den Punktgewinn.

Biebrich 02 II – FC Freudenberg 7:3
Das Spiel stand – aus Sicht der Gastgeber unnötigerweise – lange auf des Messers Schneide. Erst, als 02-Keeper Giovanni Buffone in der 83. Minute beim Stand von 5:3 den Handelfmeter von Sjunikaev und auch die beiden Nachschüsse parierte, war die Messe gelesen.

KREISOBERLIGA KADER SAISON 2019/20

Name	Geburts-datum	Letzter Verein
Torhüter		
Bouffone, Giovanni	29. 03. 1991	Hellas Schierstein
Abwehr		
Aksoez, Josef	6.1.2001	eigene Jugend
Amjahid Mahir	6.9.1999	Kastel 46
Dere, Burak	17.2.2000	eigene Jugend
Jouin, Alexander	4.10.1999	eigene Jugend
Kraus, Alexander	10.10.1999	eigene Jugend
Reuter, Stefan	9.02.1999	SVW Mainz
Mittelfeld		
Atanley, Ayaoui	30.11.2001	eigene Jugend
Azzaoui, Moussa	14.2.1981	FC Maroc
Calag, Oguzhan	12.4.2000	eigene Jugend
Demirkaya, Hueseyin	12.10.1999	eigene Jugend
Everek, Nazim Eray	24.6.2000	eigene Jugend
Fischer, Marius	21.07.1997	eigene Jugend
Gedik, Tahir	18.2.1993	Dotzheim
Ghatas, Benjamin	5.11.2001	eigene Jugend
Groneberg, Maximillian	19.7.1999	eigene Jugend
Temel, Kobilay	4.10.2000	eigene Jugend
Angriff		
Akdogan, Halim	22.05.2000	SVW Mainz, eig. Jugend
Fathulla, Musttapha	28.9.2000	eigene Jugend
Sürmeli, Erdem	10.7.2001	eigene Jugend
Trainer		
Yurtseven, Orkan	30.3.1979	Karadeniz

Aktuelle Tabelle

Pl.	Mannschaft	Sp.	G	U	V	Tore	Diff.	Pkt.
1.	Türkischer SV Wiesbaden	12	10	2	0	42 : 9	33	32
2.	Spvgg. Sonnenberg	10	10	0	0	45 : 2	43	30
3.	FC Maroc Wiesbaden	11	8	1	2	52 : 18	34	25
4.	SV 1921 Erbenheim	11	6	3	2	33 : 17	16	21
5.	FV Biebrich 02 II	10	6	2	2	29 : 18	11	20
6.	TSG 1846 Mainz-Kastel	11	6	1	4	33 : 20	13	19
7.	SC Meso-Nassau Wiesbaden	8	5	0	3	17 : 14	3	15
8.	TUS Dotzheim	12	4	3	5	26 : 24	2	15
9.	Freie Turner Wiesbaden	9	4	2	3	20 : 13	7	14
10.	1. FC Naurod 1928	10	3	2	5	14 : 17	-3	11
11.	SV Frauenstein 1932	8	3	0	5	15 : 17	-2	9
12.	1. FSV Schierstein 08	9	3	0	6	24 : 28	-4	9
13.	TuS Nordenstadt	9	3	0	6	17 : 29	-12	9
14.	DJK 1. SC Klarenthal	10	2	2	6	23 : 32	-9	8
15.	SV 1912 Mainz-Kostheim	9	2	0	7	15 : 30	-15	6
16.	FC 1950 Freudenberg	8	2	0	6	22 : 39	-17	6
17.	1. SC Kohlheck	8	1	0	7	19 : 44	-25	3
18.	SKG Karadeniz Wiesbaden	9	0	0	9	4 : 79	-75	0

Trainer: Orkan Yurtseven
Co-Trainer: Moussa Azzaoui

UTIKAL | MARTIN
Rechtsanwälte

Thomas M. Utikal
– Rechtsanwalt –

Ralf Martin
– Rechtsanwalt –

– Allgemeine Tätigkeit vorwiegend im Zivilrecht –
– Partner des BFV –

Wilhelm-Tropp-Str. 21 · 65203 Wiesbaden-Biebrich
Telefon 0611/186161-0 · Fax 0611/186161-10
www.utikal-martin.de

TR
Thomas Reichstein

Meisterbetrieb
Bau- und Möbelschreinerei
Innenausbau · Glaserei · Fenster

Petra Marczalek GmbH & Co. KG

Schreinermeister Thomas Reichstein

Inh.: Thomas Reichstein
Hopfgartenstraße 4
65203 Wiesbaden

Telefon 0611 / 668 45
Telefax 0611 / 69 17 77
Mobil 0173 / 66 48 701
T.Reichstein@t-online.de

Offsetprintshop
Grafik-Offset-Studio
Dipl.Designer H.J. HUBERT

Grafik-Offset-Studio Hubert · Zaberner Straße 10 · 65203 Wiesbaden

Nächste Ausgabe der Blauen:

Erscheinungstag: 30. Januar 2021
Anzeigenschluss: 25. Januar 2021

Der Gesellschaft verpflichtet

In Zeiten gesellschaftlicher Umbrüche ist eine verantwortungs- und risikobewusste Geschäftspolitik wichtiger denn je.

Erfahren Sie alles über die Haltung, Produkte und Initiativen der Naspa auf naspa.de/nachhaltigkeitsbericht.

naspa.de

Naspa
Nassauische Sparkasse

Echo in Sachen Germania

Die Androhung von 02-Jugendleiter Hartmut Steindorf, angesichts wiederholter Spielerabwerbungen im großen Stil zu sportlich unbedeutenden Spiele gegen die Germania nicht anzutreten, hatte eine Reihe von Reaktionen zur Folge. Die Verantwortlichen des Fußballkreises Wiesbaden machten pflichtgemäß darauf aufmerksam, dass ein solcher Boykott Bestrafungen nach sich ziehen werde, lud aber zur Beilegung des Streits zunächst zu einem Mediationsgespräch.

Martin Leibold meldete sich nach einem Steindorf-Zitat in der letzten Ausgabe der Vereinszeitung „Die Blauen“ zu Wort. Dort hieß es: „Unser für die D1 vorgesehener Trainer Mutlu Güler hat am 27. Juni entgegen seiner vorherigen Zusage sein Traineramt in Biebrich niedergelegt, wurde kurzfristig von den Germania-Verantwortlichen Fraund und Leibold bearbeitet und hat am 29. Juni erklärt, den gleichen Jahrgang bei der Germania zu übernehmen und seinen Sohn dorthin mitzunehmen, alles soweit bis dahin legitim.“ Leibold, inzwischen an der Waldstraße ausgeschiedener Jugendtrainer, legt Wert auf die Feststellung, dass diese Darstellung nicht den Tatsachen entspreche. In dem Gespräch unter seiner Beteiligung Güler sei nicht „bearbeitet“ worden. Vielmehr sei Güler auf die Germania zugekommen. Dabei sei es ausschließlich um einen Wechsel von ihm und seinem Sohn gegangen und nicht darum, dass er die gesamte Mannschaft mitbringe. Genau das ist dann aber bekanntlich am 30. Juni, dem letzten Tag der Wechselfrist, nach Abschluss des Trainings in Biebrich um 18.30 Uhr mit einer Serie von durch Germania-Jugendleiter Fraund Online vollzogenen Abmeldungen zwischen 18.40 Uhr und 18.55 geschehen.

Der SC Kohlheck teilt die Biebricher Kritik an den Methoden der Germania-Jugendleitung. Der stellvertretende SC-Abteilungsleiter Stefan Weigl äußerte sich zu dem Thema gegenüber dem Kurier: „Die Wahl der Mittel der Germania ist enorm fragwürdig. Das ist aus ganz vielen Gründen das Gegenteil von dem, was wir unter Jugendarbeit verstehen.“ Dem von Steindorf angedrohten Spielboykott gegen Germania-Mannschaften werde man sich indes nicht anschließen. Nach einem entsprechenden Beschluss des SC-Vorstands hieß es, man könne die Motive des FV Biebrich 02 zwar verstehen, sehe sich jedoch als „kleiner Verein“ nicht in der Lage, die durch den Boykott drohenden Strafen zu tragen. Man hoffe nun, so Weigl weiter, dass der Kreisjugendausschuss neue Lösungen „gegen diese Art der unsportlichen Abwerbepraxis“ finde.

Experimente mit dem Jugendfußball

„Dem Fußball laufen die Kinder weg“, überschrieb der Wiesbadener Kurier einen Beitrag, in dem Vorstellungen aus der DFB-Zentrale vorgestellt wurden, wie diesem Trend entgegengewirkt werden soll. Es geht natürlich einmal mehr um neue Spielformen in den untersten Jahrgangsstufen. In dem Text formuliert Autor Frank Hellmann erstaunlich leichtfertig Gründe für den Mitgliederückgang im Nachwuchsbereich: „Falsche Schwerpunkte in der Ausbildung, unpassende Spielformen, ungeduldige Eltern und gesellschaftliche Entwicklungen haben dazu geführt, dass der DFB zwischen 2009 und 2019 fast jede fünfte Nachwuchsmannschaft und neun Prozent seiner Mitglieder verlor.“
Der DFB will für G-, F- und E-Jugend massive Veränderungen auf den Weg bringen. Kleinere Teams, mehrere Spielfelder für Turnierformen. „Lieber drei gegen drei statt sieben gegen sieben“ heißt es in dem Beitrag über eine „Revolution im Kinderfußball“. Die Überlegungen sind nachvollziehbar und wahrlich nicht neu. Straßenfußball und Bolzplatzmentalität sollen wieder erzeugt werden. Ob sich das auf künstliche Weise, quasi im „Reagenzglas“ erreichen lässt, darf indes bezweifelt werden. Man kann im Training sicher Vieles in dem angedachten Sinne versuchen, aber die meisten Kinder, die sich Fußballvereinen anschließen, wollen immer noch richtige Spiele bestreiten – möglichst nah an den großen Vorbildern. Mit zwei Mannschaften in Trikots, mit einem Tor links und einem rechts, die von Torhütern bewacht werden. Die Frage, ob die neuen Modell geeignet sind, Eltern ruhigzustellen und massive Abwerbeversuche von fehlgeleiteten Jugendtrainern zu reduzieren, sollte zumindest nicht voreilig positiv beantwortet werden. Skeptisch gegenüber den neuerlichen Änderungsvorschlägen sollte allein schon die Tatsache machen, dass ausgerechnet Christian Seifert, Boss der Deutschen Fußball-Liga zu Beginn des Jahres für dieses „Projekt Zukunft“ plädierte. Er sagte wörtlich, die Neu-Definition von Spielformen und Persönlichkeitsbildung werde „elementar sein für die Qualität des deutschen Spitzenfußballs, den wir ab 2030 und darüber hinaus erleben“. Als sei das zwingend das oberste Ziel, dass die Amateurvereine anzustreben hätten...
Heinz-Jürgen Hauzel

DIE 02-JUGEND - TRAININGSZEITEN UND TRAINER

A-1-Jugend (Hessenliga)
Trainer: Luigi Saraniti Pirello, Tel. 0176/66858574
Trainer: Dennis Ahmed, Tel. 0157/87036871
Training: MO 19.30 – 21 Uhr, MI 18.15 – 20 Uhr,
DO 18.00 – 19.30 Uhr, FR 19.00 – 20.30 Uhr
A-2-Jugend (Gruppenliga)
Trainer: Yasar Akyol, Tel. 0174/3171903
Trainer: Abdullah Otcu, Tel. 0177/5648167
Training: DI 19.30 – 21 Uhr, DO 18.00 – 19.30 Uhr

B-1-Jugend (Verbandsliga)
Verantwortlicher: Salih Dik Fesci Tel. 0172/8323449
Trainer: Christian Bissinger, Tel. 0173/4297605
Training: MO 18.00 – 19.30 Uhr, MI 19.15 – 20.45 Uhr,
FR 17.30 – 19.00 Uhr
B-2-Jugend (Gruppenliga)
Trainer: Felix Rheingans, Tel. 0162/2798497
Training: DI 17.30 – 19.30 Uhr, FR 17.30 – 19.00 Uhr

C-1-Jugend (Hessenliga)
Trainer: Lukas Steindorf, Tel. 017681412783
Trainer: Dennis Groth, Tel. 0176/56107557
Training: DI 17.30 – 19.30 Uhr, MI 17.30 – 19.00 Uhr,
DO 16.30 – 18.00 Uhr, FR 17.30 – 19.00 Uhr
C-2-Junioren (Kreisliga)
Trainer: Noah Faulhaber, Tel. 0177/6029862
Trainer: Nami Toksun, Tel. 0175/7236413
Training: DI 17.00 – 19.00 Uhr, DO 16.30 – 18.00 Uhr,
FR 17.30 – 19.00 Uhr

D-1-Jugend (Gruppenliga)
Trainer: Alper Dik, Tel. 0160/97480080
Trainer: Sven Handke, Tel. 0173/3156364
Training: DI 17.00 – 19.00 Uhr, MI 17.30 -19.00 Uhr,
DO 17.00 – 19.00 Uhr, FR 15.30 – 17.30 Uhr
D-3-Jugend (Kreisklasse)
Organisationsleiter: Andreas Sauer, Tel. 0177/6421116
und Carola Hautmann, Tel. 0160/94519444
Trainer: Manuel Abbasi, Tel. 0152/13863804
Trainer: Bouazza Nouri, Tel. 0157/80535604
Training: MO 16.00 – 17.30 Uhr, DO 17.00 – 19.00 Uhr

E –Jugend (3 Mannschaften)
Organisationsleiter: Kurt Morlock,
Tel. 0173/3745680

E-1-Jugend (Kreisliga)
Trainer: Michael Lehmann, Tel. 0157/58623105
Training: MO 15.30 – 19.00 Uhr, MI 17.30 – 19.00 Uhr,
DO 17.00 – 19.00 Uhr
E-2-Jugend ((Kreisklasse)
Trainer: Ali Arslan, Tel. 0163/7789841
Training: MO 15.30 – 19.00 Uhr, MI 15.30 – 17.30 Uhr,
FR 15.30 – 17.30 Uhr
E-3 -Jugend (Kreisklasse)
Trainer: Khayamullah Assiri, Tel. 0176/63053555
Training: MO 15.30 – 19.00 Uhr, MI 15.30 – 17.30 Uhr

F –Jugend (3 Mannschaften)
Organisationsleiter: Frank Burneleit,
Tel. 0174/3262210

F-1-Jugend (Kreisklasse)
Trainer: Samuel Zarukian, Tel.0162/7907777
Training: MO 16.30 – 18.00 Uhr, FR 16.00 – 17.30 Uhr
F-2-Jugend (Kreisklasse)
Trainer: Frank Burneleit, Tel. 0174/3262210
Training: MO 16.30 – 18.00 Uhr, FR 16.00 – 17.30 Uhr
F-3-Jugend (Kreisklasse)
Trainerin: Brigitte Kreutzer, Tel. 0152/28545528
Training: MO 16.00 – 18.00 Uhr, FR 16.00 – 17.30 Uhr

G –Jugend (2 Mannschaften)
Organisationsleiter: Hartmut Steindorf,
Tel. 0611/807803

G-1-Jugend (Kreisklasse)
Trainerin: Brigitte Kreutzer, Tel. 0152/28545528
Training: MO 16.30 – 18.00 Uhr, MI 16.30 – 18.00 Uhr
G-2-Jugend: (Kreisklasse)
Training: MO 16.30 – 18.00 Uhr, MI 16.30 – 18.00 Uhr

Griechisches Restaurant

Am Schloßpark 69 - 65203 Wi-Biebrich
Telefon 0611 - 67118

Täglich geöffnet. Kein Ruhetag.
Von 11.30-14.30 Uhr und 17.30-24.00 Uhr.
Warme Küche bis 23.00 Uhr.

Separate Räume für 40 bis 300 Personen
für Veranstaltungen jeglicher Art.

Gemütlicher, ruhiger und mit viel Grün
überschatteter Garten.

Im Internet unter www.Taverna-Vassili.de

"Das Team der Taverna Vassili wünscht dem FVB 02 viel Erfolg!"

Herzlichen Dank!

Wir danken allen Firmen und Geschäften, die durch ihre Anzeigenaufträge die Herausgabe dieses Magazins ermöglichen.

Wir empfehlen sie allen Mitgliedern und Freunden des FV Biebrich 02.

Fleisch und Fleischerzeugnisse nur aus kontrollierter Tierzucht; auch für den privaten Haushalt

H. Bauer

Fleischhandel GmbH

Geschäftsführer: Holger Bauer

Hilgerstraße 18 - 65203 Wiesbaden-Amöneburg
Telefon 0611 / 7 24 44 15-16 - Telefax 0611 / 7 24 44 17

IHR PARTNER FÜR WOHNEN IN WIESBADEN

GWW Wiesbadener Wohnbaugesellschaft mbH
Kronprinzenstraße 28 | 65185 Wiesbaden
www.gww-wiesbaden.de

GWW

*Bis 7.500 km.

Junge Sterne glänzen länger.

24 Monate	12 Monate	6 Monate	10 Tage
Fahrzeuggarantie	Mobilitätsgarantie	Wartungsfreiheit*	Umtauschrecht

Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz:
Junge Sterne stehen für erstklassige Verarbeitung, Langlebigkeit und hohen Werterhalt. Schließlich entscheiden Sie sich beim Kauf auch immer für das gute Gefühl, einen Mercedes zu fahren. Überzeugen Sie sich selbst bei Ihrem Junge Sterne Transporter Partner Taunus-Auto in Wiesbaden und Schierstein.

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70327 Stuttgart, Partner vor Ort:

TAUNUS AUTO

Taunus-Auto-Verkaufs GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
65189 Wiesbaden, Mainzer Straße 82-92, 65201 Wiesbaden-Schierstein, Schoßbergstraße 20
www.taunus-auto.de, info@taunus-auto.de, Tel.: 0611 777-0